

اليوم الخامس والعشرون من شهر تموز

رقاد القديسة حنة أمّ والده الإله



صلاة الغروب

الخميس ٢٤ تمّوز ٢٠٢٥ (مساءً)

صلاة الغروب

المطلع

الكاهن: تبارك إلهنا كل حين. الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين

الخورس: آمين

المتقدم: المجد لك يا إلهنا. المجد لك

أيها الملك السماوي المعزي. روح الحق الحاضر في كل مكان. والمالئ
الكل. كنز الصالحات وواهب الحياة. هلم وأسكن فينا. وطهرنا من كل دنس.
وخلص أيها الصالح نفوسنا

القارئ (ينحي ثلاثاً قائلاً): قدوس الله. قدوس القوي. قدوس الذي لا يموت.
أرحمنا (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أيها الثالوث القدوس أرحمنا. يا رب أعف خطايانا. يا سيد تجاوز عن آثامنا.
يا قدوس أفتقدنا وأشف أسقامنا. من أجل اسمك

يا رب أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ
الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

القارئ: آمين. يَا رَبُّ أَرْحَمَ (١٢ مَرَّةً)

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

المتقدم (ينحني ثلاثاً قائلاً): هَلُمُّوا نَسْجُدْ وَنَرْكَعْ لِلَّهِ مَلِكِنَا

هَلُمُّوا نَسْجُدْ وَنَرْكَعْ لِلْمَسِيحِ الْإِلَهِ مَلِكِنَا

هَلُمُّوا نَسْجُدْ وَنَرْكَعْ لِلْمَسِيحِ مَلِكِنَا وَإِلَيْهَا

المزمور الافتتاحي ١٠٣ (نشيد الله الخالق)

بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي لَقَدْ عَظُمْتَ جَدًّا

لَيْسَتْ الْعِظَمَةُ وَالْجَلَالُ. مُتَلَحِّقًا بِالنُّورِ كَرِدَاءِ

أَنْتِ الْبَاسِطُ السَّمَاءِ كَمِظَلَّةِ الْمُسْقِفِ بِالْمِيَاهِ عَلَالِيَّةِ

الْجَاعِلِ السَّحَابَ مَرْكَبَةً لَهُ. السَّائِرُ عَلَى أَجْنِحَةِ الرِّيَّاحِ

الصَّانِعِ مَلَائِكَتَهُ أَرْوَاحًا. وَخَدَامَهُ لَهَيْبِ نَارِ

أَنْتِ الْمُؤَسِّسُ الْأَرْضَ عَلَى قَاعِدَتِهَا. فَلَا تَتَزَعَّزَعُ إِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ

كَسَوْتِهَا الْغَمْرَ رِدَاءً. عَلَى الْجِبَالِ تَقِفُ الْمِيَاهُ

مِنْ أَنْتِهَارِكَ تَهْرَبُ. مِنْ صَوْتِ رَعْدِكَ تَفْرَعُ
 تَعْلُو الْجِبَالَ وَتَهْبِطُ الْوَهَادِ. إِلَى الْمَقَرِّ الَّذِي جَعَلْتَهُ لَهَا
 أَقْمَتَ لِلْمِيَاهِ حَدًّا لَا تَتَعَدَّاهُ. وَلَا تَعُودُ تُغَطِّي وَجَهَ الْأَرْضِ
 أَنْتَ الْمُفَجِّرُ الْعِيُونَ فِي الشِّعَابِ. فَتَجْرِي الْمِيَاهُ بَيْنَ الْجِبَالِ
 تَسْقِي جَمِيعَ وُحُوشِ الصَّحْرَاءِ. وَتَرُدُّهَا الْفِرَاءَ فِي عَطَشِهَا
 تَسْكُنُ فَوْقَهَا طَيْرُ السَّمَاءِ. مِنْ بَيْنِ الْأَغْصَانِ تُطْلِقُ صَوْتَهَا
 أَنْتَ الَّذِي يَسْقِي الْجِبَالَ مِنْ عَلَالِيهِ. مِنْ ثَمَرَةِ صِنَائِعِكَ تَشْبَعُ الْأَرْضُ
 أَنْتَ الْمُنْبِتُ كَلًّا لِلْبَهَائِمِ. وَخَضِرًا لِحِدْمَةِ الْبَشَرِ
 لِإِخْرَاجِ حُبْنٍ مِنَ الْأَرْضِ. وَحَمْرٍ تُفْرِحُ قَلْبَ الْإِنْسَانِ
 لِإِزْهَارِ وَجْهِهِ بِالزَّيْتِ. وَالْحَبِزُ يُشَدِّدُ قَلْبَ الْإِنْسَانِ
 تَرْتَوِي أَشْجَارُ الرَّبِّ. أَرزُ لُبْنَانَ الَّذِي غَرَسَهُ
 هُنَاكَ تُعَشِّشُ الْعَصَافِيرُ. وَلِلْقَلْقِ بَيْتٌ فِي السَّرْوِ
 الْجِبَالُ الشَّاهِقَةُ لِلْأَوْعَالِ. وَالصُّخُورُ مُعْتَصِمٌ لِلْأَرَانِبِ
 صَنَعَ الْقَمَرَ لِلْأَوْقَاتِ. الشَّمْسُ عَرَفَتْ غُرُوبَهَا
 جَعَلَ الظَّلَامَ فَكَانَ لَيْلٌ. فِيهِ تَسْرَحُ جَمِيعُ وُحُوشِ الْغَابِ
 تَزَارُ الْأَشْبَالَ لِتَفْتَرَسَ. وَتَلْتَمَسَ مِنَ اللَّهِ طَعَامًا لَهَا
 تُشْرِقُ الشَّمْسُ فَتَرْتَدُّ. وَتَرِبُضُ فِي مَاوِيهَا
 يَخْرُجُ الْإِنْسَانُ إِلَى عَمَلِهِ. وَإِلَى شُغْلِهِ حَتَّى الْمَسَاءِ

ما أعظمَ أعمالَكَ يا ربَّ. لَقَدْ صَنَعْتَ جَمِيعَهَا بِحِكْمَةٍ
فَأَمْتَلَأْتَ الْأَرْضَ مِنْ خَلِيقَتِكَ. هَذَا الْبَحْرُ الْعَظِيمُ الْوَاسِعُ
هُنَاكَ زَحَافَاتٌ لَا عِدَدَ لَهَا. حَيَوَانَاتٌ صِغَارٌ مَعَ كِبَارٍ
هُنَاكَ تَجْرِي السُّفُنُ. وَهَذَا التَّنِينُ الَّذِي جَبَلْتَهُ لِيَلْعَبَ فِيهِ
كُلُّهَا تَرْجُوكَ. لِتَرْزُقَهَا الْقُوَّةَ فِي أَوَانِهِ
تَرْزُقُهَا فَتَلْتَقِطُ. تَبْسُطُ يَدَكَ فَتَمْتَلِئُ كُلُّهَا خَيْرًا
تَصْرِفُ وَجْهَكَ فَتَضْطَرِبُ. تَقْبِضُ رُوحَهَا فَتَفْنِي وَإِلَى تَرْبِيَّتِهَا تَعُودُ
تَبْعَثُ رُوحَكَ فَتُخَلِّقُ. وَتُجَدِّدُ وَجْهَ الْأَرْضِ
لِيَكُنْ مَجْدُ الرَّبِّ إِلَى الدُّهُورِ. لِيَفْرَحَ الرَّبُّ بِأَعْمَالِهِ
الَّذِي يَنْظُرُ إِلَى الْأَرْضِ فَتَرْتَعِدُ. يَمَسُّ الْجِبَالَ فَتُدْحِخُنَ
أُشِيدُ لِلرَّبِّ فِي حَيَاتِي. أُرْتَمُ لِإِلَهِي عَلَى الدَّوَامِ
فَلْيَلِدْ لَهُ نَشِيدِي. وَأَنَا أَفْرُحُ بِالرَّبِّ
فَلْتَبْدِ الْخَطَاةُ وَالْأَثْمَةُ مِنَ الْأَرْضِ فَلَا يَكُونُونَ
بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

ونعيد: الشَّمْسُ عَرَفَتْ غُرُوبَهَا. جَعَلَ الظَّلَامَ فَكَانَ لَيْلٌ

ما أعظمَ أعمالَكَ يا ربَّ! لَقَدْ صَنَعْتَ جَمِيعَهَا بِحِكْمَةٍ
المجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. المجدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

الطلبة السلامية الكبرى

الشماس: بسلامٍ إلى الرَّبِّ نطلبُ

الخورس: يا ربُّ أرحم (وهكذا بعد كل من الطلبات التالية)

الشماس: لأجلِ السلامِ العُلويِّ وخلاصِ نفوسنا. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ سلامِ العالمِ أجمع. ونباتِ كنائسِ اللهِ المقدَّسة. وأتِّحادِ الجميع. إلى
الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذا البيتِ المقدَّس. والداخلينِ إليه بإيمانٍ وورعٍ ومخافةِ الله. إلى الربِّ
نطلبُ

لأجلِ أبينا ورئيسِ كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المُكرِّمين. والشمامسةِ الخدَّامِ
بالمسيح. وجميعِ الإكليروسِ والشعب. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ حكامنا ومُساعدِهم وجنودهم. ولأجلِ مؤازرتهم في كلِّ عملٍ صالح.
إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذه البلدة. وكلِّ مدينةٍ وقرية. والمؤمنينِ الساكنينَ فيها. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ اعتدالِ الأهوية. ووَفرةِ غلالِ الأرض. وأزمنةِ سلامية. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ المسافرينِ في البحرِ والبَرِّ والجوِّ. والمرضى والمُتعبينِ والأسرى. ولأجلِ
خلاصهم. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ نجاتنا من كلِّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدة. إلى الربِّ نطلبُ

أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ
الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُؤَدِّعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ لَكَ يَنْبَغِي كُلُّ مَجْدٍ وَإِكْرَامٍ وَسُجُودٍ. أَيُّهَا الْآبُ وَالْإِبْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

مزَامِيرُ عَشِيَّةِ الْأَحَدِ

المزمور ١ (سعادة الصلح وشقاء الخطاة)

طوبى لِلرَّجُلِ الَّذِي لَا يَتَّبِعُ مَشُورَةَ الْكُفْرَةِ. وَفِي طَرِيقِ الْخَطَاةِ لَا يَقِفُ. وَفِي
مَجْلِسِ السَّاخِرِينَ لَا يَجْلِسُ

بَلْ فِي شَرِيعَةِ الرَّبِّ مَسْرَتُهُ. وَفِي شَرِيعَتِهِ يَهْدُ نَهَارًا وَلَيْلًا

فَيَكُونُ كَالشَّجَرِ الْمَغْرُوسِ عَلَى مَجَارِي الْمِيَاهِ. الَّذِي يُوْتِي ثَمْرَهُ فِي أَوَانِهِ وَوَرْقُهُ
لَا يَذْبُلُ. وَكُلُّ مَا يَصْنَعُهُ يَنْجَحُ

لَيْسَ كَذَلِكَ الْكُفْرَةُ لَيْسَ كَذَلِكَ. لَكِنَّهُمْ كَالهَبَاءِ الَّذِي تَنْسِفُهُ الرِّيحُ عَنْ
وَجْهِ الْأَرْضِ

لِذَلِكَ لَا يَقُومُ الْكُفْرَةُ فِي الدِّينِ. وَلَا الْخَطَاةُ فِي جَمَاعَةِ الصِّدِّيقِينَ

لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْرِفُ طَرِيقَ الصِّدِّيقِينَ. أَمَّا طَرِيقُ الْكُفْرَةِ فَتَهْلِكُ

المزمور ٢ (صِرَاعُ الْمَسِيحِ - الْمَلِكِ)

لماذا هاجتِ الأممُ. وهذتِ الشعوبُ بالباطلِ؟
قامَ ملوكُ الأرضِ. والرؤساءُ اتَّتمروا معًا على الرَّبِّ وعلى مَسِيحِهِ:
لنقطعَ قيودَهُما. ونُلِقَ عَنَّا نِيرُهُما
السَّاكِنُ فِي السَّمَاوَاتِ يَضْحَكُ مِنْهُم. وَالرَّبُّ يَسْتَهزِئُ بِهِمْ
حينئذٍ يُكَلِّمُهُمْ فِي غَضَبِهِ. وَفِي سُخْطِهِ يُرَوِّعُهُمْ
وأما أنا فقد أُفِئْتُ مَلِكًا مِنْ قِبَلِهِ عَلَى صِهْيُونَ جَبَلِهِ الْمُقَدَّسِ. لِأُعَلِنَ أَمْرَ الرَّبِّ
قَالَ لِي الرَّبُّ: أَنْتَ ابْنِي. أَنَا الْيَوْمَ وَلَدْتُكَ
سَلِّني فَأُعْطِيكَ الْأُمَّةَ مِيرَاثًا لَكَ. وَأَقَاصِي الْأَرْضِ مُلْكًا لَكَ
تَرَعَاهُمْ بَعْصًا مِنْ حَدِيدٍ. كَأَنِّيَّةِ حَزَافٍ تُحَطِّمُهُمْ
فَالآنَ أَيُّهَا الْمَلُوكُ تَعَقَّلُوا. إِنِّعْظُوا يَا جَمِيعَ قُضَاةِ الْأَرْضِ
أُعْبُدُوا الرَّبَّ بِخَوْفٍ. إِبْتَهَجُوا أَمَامَهُ بِرِعْدَةٍ
قَبِلُوا الْإِبْنَ لِئَلَّا يَغْضَبَ الرَّبُّ. فَتَضَلُّوا طَرِيقَ الْبِرِّ
فإنَّهُ عَنِ قَلِيلٍ يَتَّقِدُ سُخْطُهُ. طُوبَى لْجَمِيعِ الْمُتَوَكِّلِينَ عَلَيْهِ

المزمور ٣ (ثِقَةٌ بِاللَّهِ بِطُولِيَّةٍ)

يا رَبِّ. لِمَاذَا كَثُرَ مُضَايِقِيَّ؟ كَثِيرُونَ يَقُومُونَ عَلَيَّ
كَثِيرُونَ يَقُولُونَ لِنَفْسِي: لَا خِلاصَ لَهُ بِالْهِ
وَأَنْتَ يَا رَبُّ عَاضِدِي. مَجْدِي وَرَافِعُ رَأْسِي

بصوتي إلى الرَّبِّ صَرَخْتُ. فَاسْتَجَابَنِي مِنْ جَبَلٍ قُدْسِهِ
أَنَا أَضْجَعْتُ وَنِمْتُ ثُمَّ اسْتَيْقَظْتُ. لِأَنَّ الرَّبَّ يَعِضُدُنِي
لَا أَخَافُ مِنْ رِبَاوَاتِ الشَّعْبِ الْمُصْطَفَّةِ عَلَيَّ مِنْ حَوْلِي. قُمْ يَا رَبُّ وَخَلِّصْنِي
يَا إِلَهِي

لَأَنَّكَ ضَرَبْتَ جَمِيعَ الْمُعَادِينَ لِي بِإِلَاحِ سَبَبٍ. هَتَمْتَ أَسْنَانَ الْخَطَاةِ
لِلرَّبِّ الْخَلَاصِ. وَعَلَى شَعْبِكَ بَرَكَتَكَ
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدْسِ
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِظَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةِ. وَالِدَةَ
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَنُوتِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِّيسِينَ. وَنُؤَدِّعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبُّ

الكاهن: لَأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمين

مزَامِيرُ الْغُرُوبِ . بِاللَّحْنِ الْأَوَّلِ

المزمور ١٤٠ (صلاة المساء)

١- يَا رَبِّ إِلَيْكَ صَرَخْتُ فَاسْتَمِعْنِي. اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ. يَا رَبِّ إِلَيْكَ صَرَخْتُ
فَاسْتَمِعْنِي. أَصْغِ إِلَى صَوْتِ تَضَرُّعِي عِنْدَمَا أَصْرُخُ إِلَيْكَ. اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ

1- Κύριε, ἐκέκραξα πρὸς Σέ, εἰσάκουσόν μου. Εἰσάκουσον μου, Κύριε.
Κύριε, ἐκέκραξα πρὸς Σέ, εἰσάκουσόν μου. Πρόσχευε τῇ φωνῇ τῆς
δεήσεώς μου, ἐν τῷ κεκραγένοι με πρὸς Σέ. Εἰσάκουσόν μου, Κύριε

٢- لَتَرْتَفِعَ صَلَاتِي كَالْبَحُورِ أَمَامَكَ. وَلْيَكُنْ رَفْعُ يَدَيَّ ذَبِيحَةً مَسَائِيَّةً.
اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ

2- Κατευθυνθήτω ἡ προσευχή μου ὡς θυμίαμα ἐνώπιόν σου. Ἐπαρσις
τῶν χειρῶν μου, θυσία ἐσπερινή. Εἰσάκουσόν μου, Κύριε

اقم يا رب حارساً لقيمي. ورفيقاً على باب شفتي

لا تُملِ قلبي إلى أفكار الشرِّ. إلى الانغماس في الخطايا

مع النَّاسِ الْفَاعِلِينَ الْإِثْمِ. وَلَا إِلَى الْإِشْتِرَاكِ فِي مَلذَّاتِهِمْ

فَلْيُوَدِّبْنِي الصِّدِّيقُ. إِنَّمَا ذَلِكَ رَحْمَةٌ. وَلْيُقَرِّعْنِي. إِنَّمَا ذَلِكَ دُهْنٌ لَا يَأْبَاهُ رَأْسِي

فإنَّ صَلَاتِي أَيْضًا تُقَابِلُ مَسَاوِيَهُمْ. لَقَدْ صُرِعَ قُضَائُهُمْ بِجَانِبِ صَخْرَةٍ

يَسْتَمِعُونَ أَقْوَالِي فَإِنَّهَا عَذْبَةٌ. كَمَا يَتَبَدَّدُ الْمَدْرُ عَلَى الْأَرْضِ. تَبَدَّدَتْ عِظَامُهُمْ

حَوْلَ الْجَحِيمِ

يَا رَبُّ إِلَيْكَ عَيْنَايَ. يَا رَبُّ عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ. فَلَا تَقْبِضْ نَفْسِي
إِحْفَظْنِي مِنَ الْفَحْحِ الَّذِي نَصَبُوهُ لِي. وَمِنْ مَعَاثِرِ فَاعِلِي الْإِثْمِ
يَسْقُطُ الْخَطَاةُ فِي أَشْرَاكِهِمْ. وَأَنْجُو أَنَا وَوَحْدِي مِنْهَا

المزمور ١٤١ (صلاة ساجدين)

بصوتي إلى الربِّ أصرُخ. بصوتي إلى الربِّ أتضرع
أسكُبُ أمامَهُ تَضَرُّعِي. أَبْتُ لَدَيْهِ ضَيْقِي
عِنْدَمَا تَعْيَا فِي رُوحِي. أَنْتَ تَعْرِفُ سُبُلِي
فِي هَذِهِ الطَّرِيقِ الَّتِي أَسْلُكُ فِيهَا. أَخْفَوْ لِي فَحًّا
أَلْتَفْتُ يَمَنَةً وَأَتَرَقَّبُ. وَلَيْسَ مَنْ يَعْرِفُنِي
عَدِمْتُ كُلَّ مَلْجَأٍ. وَلَيْسَ مَنْ يَسْأَلُ عَن نَفْسِي
فإِليكَ أصرُخُ يَا رَبِّ. قُلْتُ أَنْتَ رَجَائِي. أَنْتَ نَصِيبي فِي أَرْضِ الأَحْيَاءِ
أصغِ إِلَى تَضَرُّعِي. فَإِنِّي ذُلَّلْتُ جِدًّا
نَجِّنِي مِنْ مُضْطَهَدِي. فَإِنَّهُمْ أَقْوَى مِنِّي
أَخْرَجَ مِنَ الحَبْسِ نَفْسِي. لَكِي أُشِيدُ بِأَسْمِكَ
يُحِيطُ بِي الصِّدِّيقُونَ. عِنْدَمَا تُجَازِينِي

المزمور ١٢٩ (صلاة لطلب الغفران والرحمة)

مِنَ الأَعْمَاقِ صرَحْتُ إِلَيْكَ يَا رَبِّ. يَا رَبُّ اسْتَمِعْ صَوْتِي
لِتَكُنْ أُذُنَاكَ مُصْغِيَتَيْنِ إِلَى صَوْتِ تَضَرُّعِي

إِنْ كُنْتَ لِلْآثَامِ رَاصِدًا يَا رَبِّ. يَا رَبُّ مَنْ يَثْبُتُ. لِأَنَّ عِنْدَكَ الْغُفْرَانَ

لِنَحْتَفِلُ بِتَذْكَارِ الصِّدِّيقَيْنِ. جَدِّي الْمَسِيحِ يُوَاكِمُ وَحَنَّةَ الْمُبْهَجِينَ. مُمَجِّدِينَ
بِالْتَّسَابِيحِ السَّرِّيَّةِ الرَّبِّ الرَّؤُوفِ. الَّذِي جَعَلَهُمَا لَنَا شَفِيعَيْنِ غَيْرِ مَتَزَعِزَعِينَ فِي خِلَاصِنَا
مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ أَنْتَظَرْتُكَ يَا رَبِّ. إِنْتَظَرْتُ نَفْسِي كَلِمَتَكَ. إِنْتَظَرْتُ نَفْسِي الرَّبِّ
إِنَّ الَّتِي كَانَتْ فِي الْبَدءِ عَقِيمًا. ثُمَّ أَنْبَتَتْ بَدءَ خِلَاصِنَا. تَنْتَقِلُ الْيَوْمَ إِلَى
الْحَيَاةِ. طَالِبَةً مِنَ الْمَسِيحِ. أَنْ يَمْنَحَ غُفْرَانَ الرِّلَاتِ لِمَسِيحِيهِ بِإِيمَانٍ

إِنْتَظَارَ الرُّقْبَاءِ لِلصُّبْحِ. وَالْحُرَّاسِ لِلْفَجْرِ. فَلَيْتَنتَظِرُ إِسْرَائِيلُ الرَّبَّ

إِنَّا نُقِيمُ الْآنَ تَذْكَارَ الصِّدِّيقَيْنِ. مَسِيحِينَ لَكَ أَيُّهَا الْمَسِيحِ. لِأَنَّكَ نَقَلْتَ
حَنَّةَ مِنَ الْحَيَاةِ الْوَقْتِيَّةِ. إِلَى الْحَيَاةِ الْإِلَهِيَّةِ الْخَالِدَةِ. بِمَا أَنَّهَا أُمُّ الَّتِي وَلَدَتْكَ بِلَا أَبِي.
وَبِمَا يَفُوقُ الطَّبِيعَةَ. وَالِدَةِ الْإِلَهِ الْأُمِّ الْبَتُولِ

لِأَنَّ عِنْدَ الرَّبِّ الرَّحْمَةَ. وَعِنْدَهُ فِدَاءً كَثِيرًا. وَهُوَ يَفْتَدِي إِسْرَائِيلَ مِنْ جَمِيعِ آثَامِهِ

هُوَذَا الْمَوْسِمُ الْبَهِيحِ. وَالْيَوْمُ الْمَفْرَحُ الْعَالَمِ. يَوْمُ الرُّقَادِ الْمَكْرَمِ الْجَدِيرِ بِالْمَدِيحِ. رِقَادِ
حَنَّةَ الْجَمِيدَةِ. الَّتِي مِنْهَا وُلِدَتْ أُمُّ الْحَيَاةِ. التَّابُوتُ النَّاطِقُ. الَّذِي وَسِعَ الْكَلِمَةَ غَيْرَ
الْمَوْسُوعِ. النَّاقِضَةُ الْكَآبَةِ. وَالْجَالِبَةُ الْفَرَحِ. وَالْمَانِحَةُ جَمِيعَ الْمُؤْمِنِينَ الرَّحْمَةَ الْعَظْمَى

سَبِّحُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ الْأُمَمِ. إِمْدَحُوهُ يَا جَمِيعَ الشُّعُوبِ

يَا لَهُ عَجَبًا مُدْهَشًا. إِنْ حَنَّةَ الْجَلِيلَةَ الَّتِي وُلِدَتْ بِحَالٍ غَرِيبَةٍ. النَّقِيَّةَ يَنْبُوعِ
الْحَيَاةِ. الْمُبَارَكَةَ وَحَدَّهَا فِي النَّسَاءِ. قَدْ أَرْتَقَتْ الْيَوْمَ إِلَى السَّمَاوَاتِ. فَرِحَةٌ مَعَ
جَمَاهِيرِ الْمَلَائِكَةِ

لِأَنَّ رَحْمَتَهُ قَدْ عَظُمَتْ عَلَيْنَا. وَصَدَقَ الرَّبُّ يَدُومًا إِلَى الْأَبَدِ

إننا نحن جماعة المؤمنين الأتقياء. نحتفلُ بقرادِكِ المكرَّم. عيدًا مُبهجًا بالروح الإلهي. لأنه وقدَ علينا. جالبًا نعمة الشفاءِ المُبيدة للأرواحِ الشريرة. والمنيرة أذهانَ المعمدينَ بإيمانٍ أنتقالِكِ المجيد. يا حنةُ الجديرةُ بالمديح

باللحن الثامن

المجد للآبِ والابنِ والروحِ المُقدس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الداهرين. آمين
إنَّ الرُّوجينِ التزيهينِ المقدسينِ يواكيمَ وحنة. اللذينِ أنبتا من أحشاءٍ غيرِ مُثمرة. العُصنَ المقدسَ والدةَ الإله. التي منها أشرقَ المسيحُ الإلهُ خلاصُ العالم. قد أتقلا إلى الديارِ السماوية. حيثُ يجذلانِ مع أبنتهما البتولِ الفائقة الطهارة. ويشفَعانِ مع الملائكةِ من أجلِ العالم. فنحن قد أجمعنا بحُسنِ عبادةٍ نُقرِّطهُما قائلين: يا من بمريمَ الفتاةِ الإلهيةِ الشريفةِ صارا للمسيحِ جدِّين. تشفَعَا من أجلِ نفوسنا

الدخول

الشماس: الحكمة. فلنقف. (صوفيا. أورثي)

ترنيمة الشكر المسائية

المتقدم واخوروس: أيُّها النورُ البهي. نورُ المجدِ المُقدس.

مجد الآبِ الذي لا يموت. السماوي. القدوسِ المغبوط. يا يسوعُ المسيح. إذ قدَ بلغنا غروبَ الشمس. ونظرنا نورَ المساء.
نُسبِّحُ اللهَ الآبَ والابنَ والروحَ المُقدس.
إنه يحقُّ في كلِّ الأوقاتِ أن تُسبِّحَ بأصواتٍ بارة.

يا أبنَ الله. يا معطيَ الحياة. لذلكَ العالمُ إياكَ يمجِّدُ

آياتُ المساءِ

الشمسُ: آياتُ المساءِ (إسبيراس بروكيمنن) Ἑσπέρας προκειμένεον

يومَ الخميسِ مساءً. باللحنِ السَّادِسِ (مز ١٢٠)

مَعونتي مِن عِنْدِ الرَّبِّ. الَّذِي صَنَعَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ (مَرَّتَيْنِ)

رَفَعْتُ عَيْنِي إِلَى الْجِبَالِ. مِنْ حَيْثُ يَأْتِي عَوْنِي (مَرَّةً)

وللمرة الثالثة: مَعونتي مِن عِنْدِ الرَّبِّ. الَّذِي صَنَعَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ

قراءات من الكتاب المقدس

الشمسُ: الحكمة (صوفيا)

القارئ: تُقْرَأُ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ الْمُقَدَّسَةِ ثَلَاثُ قِراءات. قراءة أولى من حكمة

سليمان الحكيم (٣: ١-٩)

الشمسُ: فلنصنع (بروسخومن)

القارئ: ﴿أَمَّا نُفُوسُ الصِّدِّيقِينَ فَهِيَ بِيَدِ اللَّهِ. فَلَا يَمَسُّهَا الْعَذَابُ. وَفِي ظَنِّ

الْجَهْلِ أَنَّهُمْ مَاتُوا. وَقَدْ حُسِبَ خُرُوجُهُمْ شَقَاءً. وَذَهَابُهُمْ عَنَّا عَطْبًا. أَمَّا هُمْ

فَفِي السَّلَامِ. وَمَعَ أَنَّهُمْ قَدْ عُوِّقُوا فِي عُيُونِ النَّاسِ. فَرَجَأُوهُمْ مَمْلُوءٌ خُلُودًا. وَبَعْدَ

تَأْدِيبٍ يَسِيرٍ لَهُمْ ثَوَابٌ عَظِيمٌ. لِأَنَّ اللَّهَ أَمْتَحَنَهُمْ فَوَجَدَهُمْ أَهْلًا لَهُ. مَحْصَهُمْ

كَالذَّهَبِ فِي الْبُودُقَةِ. وَقَبِلَهُمْ كذبيحةٍ مُحَرَّقَةٍ. فَهُمْ فِي وَقْتِ انْفِتَادِهِمْ يَتَلَأَلُونَ.

وَيَسْعَوْنَ سَعْيَ الشَّرَارِ بَيْنَ الْقَصَبِ. وَيَدِينُونَ الْأُمَّمَ. وَيَسْلُطُونَ عَلَى الشُّعُوبِ.

وَيَمْلِكُ رَبُّهُمْ إِلَى الْأَبَدِ. الْمُتَوَكِّلُونَ عَلَيْهِ سَيَفْهَمُونَ الْحَقَّ. وَالْأَمْنَاءُ فِي الْحَبَّةِ
سَيَلْزَمُونَهُ. لِأَنَّ النِّعْمَةَ فِي أْبْرَارِهِ وَالْمِرَاقَبَةَ فِي مِخْتَارِيهِ ❀

الشماس: الحكمة

القارئ: قِرَاءَةٌ ثَانِيَةٌ مِنْ حِكْمَةِ سَلِيمَانَ الْحَكِيمِ (٥: ١٦ - ٦: ٤)

الشماس: فلنصنع

القارئ: ❀ أَمَّا الصِّدِّيقُونَ فَسَيَحْيَوْنَ إِلَى الْأَبَدِ. وَعِنْدَ الرَّبِّ ثَوَابُهُمْ. وَلَهُمْ عَنَايَةٌ
مِنْ لَدُنِ الْعَلِيِّ. فَلذَلِكَ سَيَنَالُونَ مُلْكَ الْكِرَامَةِ وَتَاجَ الْجَمَالِ مِنْ يَدِ الرَّبِّ. لِأَنَّهُ
يَسْتُرُهُمْ بِيَمِينِهِ وَبِذِرَاعِيهِ يَقِيهِمْ. يَتَسَلَّحُ بِغَيْرَتِهِ وَيُسَلِّحُ الْخَلْقَ لِلانْتِقَامِ مِنْ
الْأَعْدَاءِ. يَلْبَسُ الْبِرَّ دِرْعًا وَحُكْمَ الْحَقِّ حُوذَةً. وَيَتَّخِذُ الْقِدَاسَةَ ثُرْسًا لَا يُفْهَرُ.
وَيُحَدِّدُ غَضَبَهُ سَيِّفًا مَاضِيًا. وَالْعَالَمُ يُحَارِبُ مَعَهُ الْجُهَّالَ. فَتَنْطَلِقُ صَوَاعِقُ
الْبُرُوقِ انْتِطَاقًا لَا يُحْطَى. وَعَنْ قَوْسِ الْعُيُومِ الْمُحَكَّمَةِ التَّوتِيرُ. تَطِيرُ إِلَى الْهَدَفِ.
وَسُحْطُهُ يَرْجُمُهُمْ بِبَرْدِ ضَحْمٍ. وَمِيَاهُ الْبِحَارِ تَسْتَشِيطُ عَلَيْهِمْ. وَالْأَنْهَارُ تَلْتَقِي
بِطُغْيَانٍ شَدِيدٍ. وَتَثُورُ عَلَيْهِمْ رِيحٌ شَدِيدَةٌ زَوْبَعَةٌ تُدْرِيهِمْ. وَالْإِثْمُ يُدْمِرُ جَمِيعَ
الْأَرْضِ. وَالْفُجُورُ يَقْلِبُ عُرُوشَ الْمُقْتَدِرِينَ. الْحِكْمَةُ خَيْرٌ مِنَ الْقُوَّةِ. وَالْحَكِيمُ
أَفْضَلُ مِنَ الْجَبَّارِ. وَأَنْتُمْ أَيُّهَا الْمُلُوكُ فَاسْمَعُوا وَتَعَقَّلُوا. يَا قُضَاةَ أَقَاصِي
الْأَرْضِ اتَّعِظُوا. أَصْعُوا أَيُّهَا الْمُتَسَلِّطُونَ عَلَى الْجَمَاهِيرِ الْمُفْتَخِرُونَ بِجُمُوعِ الْأُمَمِ.
فَإِنَّ سُلْطَانَكُمْ مِنَ الرَّبِّ ❀

الشماس: الحكمة

القارئ: قِرَاءَةٌ ثَالِثَةٌ مِنْ سَفَرِ يَشُوعَ بْنِ سِيرَاخَ (٢٦: ١-٤ و ١٦ و ١٨-٢٢ و ٢٤)

الشماس: فلنصغ

القارئ: ﴿ رَجُلُ الْمَرْأَةِ الصَّالِحَةِ مَعْبُوطٌ وَعَدَدُ أَيَّامِهِ مُضَاعَفٌ. الْمَرْأَةُ الْفَاضِلَةُ تَسُرُّ رَجُلَهَا وَتَجْعَلُهُ يَقْضِي سِنِيهِ بِالسَّلَامِ. الْمَرْأَةُ الصَّالِحَةُ نَصِيبٌ صَالِحٌ تُمْنَحُ حَظًّا لِمَنْ يَتَّقِي الرَّبَّ. فَيَكُونُ قَلْبُهُ جَذَلًا وَوَجْهُهُ بِهِجًا كُلَّ حِينٍ عَيْنًا كَانَ أَمَّ فَقِيرًا. لُطْفُ الْمَرْأَةِ يُنْعِمُ رَجُلَهَا. الْمَرْأَةُ الْمُحِبَّةُ لِلصَّمْتِ عَطِيَّةٌ مِنَ الرَّبِّ وَالنَّفْسُ الْمُتَادِبَةُ لَا يُسْتَبَدَّلُ بِهَا. الْمَرْأَةُ الْحَيِيَّةُ نِعْمَةٌ عَلَى نِعْمَةِ وَالنَّفْسُ الْعَفِيفَةُ لَا قِيمَةَ تُوزِنُهَا. الشَّمْسُ تُشْرِقُ فِي عُلَى الرَّبِّ وَجَمَالَ الْمَرْأَةِ الصَّالِحَةِ فِي عَالَمِ بَيْتِهَا. السَّرَاحُ يُضِيءُ عَلَى الْمَنَارَةِ الْمُقَدَّسَةِ وَحُسْنُ الْوَجْهِ عَلَى الْقَامَةِ الرَّزِينَةِ. الْأُسْسُ عَلَى الصَّخْرِ تَثْبُتُ إِلَى الْأَبَدِ وَوَصَايَا الرَّبِّ فِي قَلْبِ الْمَرْأَةِ الطَّاهِرَةِ ﴾

الطلبة الملحة

الشماس: لِنُفَلْ كَافَّةً مِنْ كُلِّ نَفُوسِنَا وَكُلِّ أَذْهَانِنَا. فَلَئِنْ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمَ (ثَلَاثًا). (وَهَكَذَا بَعْدَ كُلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشماس: أَيُّهَا الرَّبُّ الصَّابِرُ الْكَلِّ. إِلَهَ آبَائِنَا. نَطْلُبُ إِلَيْكَ فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمِ

إِرْحَمْنَا يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. نَطْلُبُ إِلَيْكَ. فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمِ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ أَيْبِنَا وَرَئِيسِ كَهَنَتِنَا (فَلَان) الْمُؤَقَّرِ. وَكَهَنَتِهِ الْمَكْرَمِينَ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ إِخْوَتِنَا الْكَهَنَةِ وَالشَّمَامِسَةِ وَالرُّهْبَانِ وَالرَّاهِبَاتِ وَكُلِّ إِخْوَتِنَا

بِالْمَسِيحِ

نَطْلُبُ أَيْضًا الرَّحْمَةَ وَالْحَيَاةَ. وَالسَّلَامَ وَالْعَافِيَةَ وَالْخَلَاصَ. لِعِبِيدِ اللَّهِ السَّاكِنِينَ

فِي هَذِهِ الْبَلَدَةِ. وَأَفْتِقَادَهُمْ وَمُسَامَحَتَهُمْ وَعُفْرَانَ حَطَايَاهُمْ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ الْمَغْبُوطِينَ الدَّائِمِي الذِّكْرِ. الَّذِينَ أَنْشَأُوا هَذِهِ الْكَنِيسَةَ
الْمُقَدَّسَةَ. وَلِأَجْلِ جَمِيعِ آبَائِنَا وَإِخْوَتِنَا الْأَرْثُوذُكْسِيِّينَ الْمُتَوَفِّينَ. الرَّاقِدِينَ بِتَقْوَى
هَهُنَا وَفِي كُلِّ مَكَانٍ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ مُقَدِّمِي الثَّمَارِ. وَالْمُحْسِنِينَ إِلَى هَذَا الْهَيْكَلِ الْمُقَدَّسِ
الْجَزِيلِ الْوَقَارِ. وَالتَّعْبِينَ وَالْمُرْتَمِينَ. وَلِأَجْلِ هَذَا الشَّعْبِ الْحَاضِرِ. الْمُنْتَظَرِ مِنْ لَدُنْكَ
الرَّحْمَةَ الْعَظِيمَةَ الْوَافِرَةَ

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلَهٌ رَحِيمٌ وَمُحِبٌّ لِلبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ
وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمين

أَهْلُنَا يَا رَبِّ

المتقدم: أَهْلُنَا يَا رَبِّ. أَنْ نُحْفَظَ فِي هَذَا الْمَسَاءِ بِلا خَطِيئَةٍ
مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا. وَمُسَبِّحٌ وَمُمَجِّدٌ أَسْمُكَ إِلَى الدَّهْرِ. آمين
لِتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتُكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ
مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبِّ. عَلَّمْنِي رُسُومَكَ
مُبَارَكُ أَنْتَ يَا سَيِّدَ. فَهَمَّنِي رُسُومَكَ
مُبَارَكُ أَنْتَ يَا قُدُّوسَ. أَنْزِنِي بِرُسُومِكَ
رَحْمَتَكَ يَا رَبُّ إِلَى الْأَبَدِ. فَلَا تُعْرِضْ عَنْ أَعْمَالِ يَدَيْكَ
لَكَ يَنْبَغِي التَّسْبِيحُ. لَكَ يَنْبَغِي النَّشِيدُ. لَكَ يَنْبَغِي الْمَجْدُ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ
وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

طلبة السؤالات

الشماس: لِنُكَمِّلْ طَلِبَتِنَا الْمَسَائِيَّةَ إِلَى الرَّبِّ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَنْ يَكُونَ مَسْأُونًا كُلَّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلا خَطِيئَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الخورس: إِسْتَجِبْ يَا رَبِّ (وَهَكَذَا بَعْدَ كُلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشماس: مَلَائِكِ سَلَامٍ. مُرَشِدًا أَمِينًا. حَارِسًا نُفُوسَنَا وَأَجْسَادَنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

المسامحة بِخَطَايَانَا وَغُفْرَانَ ذُنُوبِنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الخَيْرَاتِ الْمُوَافِقَةَ لِنُفُوسِنَا. وَالسَّلَامَ لِلْعَالَمِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ نَقْضِيَ الزَّمْنَ الْبَاقِيَّ مِنْ حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ وَتَوْبَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ تَكُونَ أَوَاخِرُ حَيَاتِنَا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً. بِلا وَجَعٍ وَلَا خِزْيٍ. وَأَنْ نُؤَدِّيَ

جَوَابًا حَسَنًا لَدَى مَنبَرِ الْمَسِيحِ الرَّهِيْبِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةِ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ

الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا

وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلَهٌ صَالِحٌ وَمُحِبُّ لِلبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ
وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

حناية الرأس

الكاهن: † السَّلَامُ لِمَجِيعِكُمْ

الخورس: ولروحك

الشماس: فلنحن رؤوسنا للرب

الخورس: لك يا رب

الكاهن: أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُنَا. يَا مَنْ طَاطَأَ السَّمَاوَاتِ وَنَزَلَ لِمَخْلَصِ جِنْسِ الْبَشَرِ.
أَنْظِرْ إِلَى عِبِيدِكَ وَإِلَى مِيرَاثِكَ. فَإِنَّ عِبِيدَكَ قَدْ حَنَوْا رُؤُوسَهُمْ وَأَخَضَعُوا أَعْنَاقَهُمْ
لَكَ. أَيُّهَا الْقَاضِي الرَّهِيْبُ الْمُحِبُّ الْبَشَرَ. غَيِّرْ رَاجِعِينَ الْمَعُونَةَ مِنَ الْبَشَرِ. بَلْ
مُنْتَظِرِينَ رَحْمَتَكَ وَمَتَوَقِّعِينَ خِلَاصَكَ. فَصُنَّهُمْ فِي كُلِّ وَقْتٍ. وَفِي هَذَا الْمَسَاءِ
وَفِي اللَّيْلِ الْمُقْبِلِ. مِنْ كُلِّ عَدُوٍّ وَمِنْ كُلِّ فِعْلٍ شَيْطَانِيٍّ يُضَادُّهُمْ. وَمِنْ الْخَوَاطِرِ
الْبَاطِلَةِ وَالْهَوَاجِسِ الشَّرِيَّةِ

لِيَكُنْ عِزُّ مُلْكِكَ مُبَارَكًا وَمُمَجَّدًا. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ
وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

الطواف . باللحن الأول

إِنَّ حَنَّةَ الْمُوفُورَةِ الْكَرَامَةِ. الَّتِي وَلَدَتْ بِفَرَحٍ بَدَأَ خِلَاصَنَا. قَدْ أَنْتَقَلَتْ الْيَوْمَ
مِنَ الْأَرْضِ. فَتَعَالَوْا إِذَا يَا وَامِقِي الْأَعْيَادِ وَمُحَيِّي الْمَسِيحِ. نَحْمَلُ أَزْهَارَ الْمَدَائِحِ.

وَنَهْتَفُ إِليهَا قائلين: مغبوطٌ حشاكِ يا حنَّةُ العفيفة. لأنَّهُ حملَ أمَّ كلمةِ الله. وطوبى لِتُدَيِّيكِ البهيين. لأنَّهُما أرضعا من ولدتَ بلا أبٍ مُعطي الحياة. الذي أَهَّلَكَ لِتَمَلِكِي معه. وإذ نَقَلَكَ الآنَ إلى الحياةِ الإلهيةِ الخالدة. جعلكَ مُساكنةً لِأُمِّهِ بِأبتِهاج. فذلِكَ نَضْرَعُ إِلَيْكَ أن تَشْفِعي معها في خلاصِ نفوسنا

باللحن الثاني

هَلُمُّوا يا معشرَ المحبينَ البتولية. والمولعينَ بالنقاوة. نُعيدُ لرقادِ حنةِ الموقر. لأنَّهُما ولدتَ ينبوعَ الحياةِ مريمَ الفتاةِ الإلهية. التي وُلِدَ منها المنقذ. المنيرُ والمقدِّسُ نفوسنا هَلُمَّ يا جميعَ المؤمنين. نُعيدُ اليومَ مبتهجين. بتذكارِ الجدِّينِ الصِّدِّيقينِ يواكيمَ وحنَّة. لأنَّهُما ولدا لنا أمَّ المخلصِ مريمَ المنزهةَ عن كلِّ عيب. فذلِكَ نَهْتَفُ إِلَيْهِما. أيها الزَّوجانِ المقدَّسانِ المنتخَبانِ الطَّاهرانِ. المكرَّمانِ عندَ الله. تَشْفِعا إلى المسيحِ الإله. الذي بزغَ منكما. أن يرحمَ نفوسنا

باللحن الخامس

المجدُ لِلآبِ والابنِ والرُّوحِ القدس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهرِ الداهرين. آمين أَيُّها الزَّوجانِ المغبوطان. صرْتما أرفعَ شأنًا من جميعِ الوالدين. لأنكما ولدْتما من هي أعلى مكانةً من الخليفةِ كُلِّها. فمغبوطٌ أنتَ بالحقيقةِ يا يواكيم. لأنَّكَ صرتَ أبًا لهذه الفتاة. طوبى لحشاكِ يا حنة. لأنَّكَ ولدتِ أمَّ حياتنا. طوبى لِتُدَيِّيكِ اللَّذينِ منهُما أرضعتِ المرضعةَ باللبن. ذلِكَ المغذِّي كلَّ نسمة. فنَضْرَعُ إِلَيْكما يا جزيلَي الغبطة. أن تلتمسا منه أن يرحمَ نفوسنا

آيات آخر الغروب. باللحن الخامس

السلامُ عليكِ أَيُّها السُّنُوَّةُ العقلية. الجالبةُ لنا معرفةَ ربيعِ النعمة. يا من عاشتَ بالعفةِ حسنًا. وولدتَ بجلالةِ كنزِ البتولية. والدةِ الإلهِ البريئةِ من العيب.

أيتها المَهأة الكريمة. والدة النَّعجة. التي ولدت بكلمة الإله الكلمة. الحملَ
الماحي زلَّاتِ العالم. دون أن تختبرَ زواجًا. فيا حنةُ جدَّة الربِّ الذي نقلك
من الأرض. إبتهلي إليه أن يمنحَ نفوسنا الرحمةَ العظمى

آية: إبتهجوا أيُّها الصَّديقونَ بالربِّ. بالمستقيمينَ يليقُ التَّسبيح (مز ٣٢)

السلامُ عليكما أيُّها الرُّوجانِ المكرَّمان. اللامعانِ بالقداسة. حبيبا الله. يواكيمُ
المتألُّه اللبِّ. وحنةُ المتألُّهةُ المجيدة. السِّراجانِ الوهاجان. المنارةُ التي لا ظلَّ لها.
يا من جمعا بين الرُّسومِ الظليَّةِ والنعمةِ الإلهيَّةِ. أيُّها الممهَّدانِ حلولَ النِّعمةِ
بولادتهما والدةُ المسيحِ رئيسِ حياتنا. والدةُ الإلهِ الطَّاهرة. فأبتهلا معها إذا
أن تُمنحَ نفوسنا الرحمةَ العظمى

آية: طوبى للرجلِ المتقي الربِّ. الذي يهوى وصاياهُ جدًّا (مز ١١١)

السلامُ عليكِ أيُّها الأرضُ المباركة. المنبئةُ للعالمِ الفرعِ الإلهيِّ. المتأملَّةُ في
شريعةِ الله بلا انقطاع. والرَّاسمةُ النعمةَ للجميع. يا من تحرَّرتَ من رباطاتِ
العقرِ بمولدها. وغادرتِ الفسادَ بأنتقالها. يا حنةُ المغبوظةُ لدى الله. جدَّةُ
المسيحِ الإله. والدةُ المنارةِ الحاملةِ النُّور. يا أمَّ والدةِ الإله. يا مَنْ أنتقلتِ إلى
اللِّمعانِ الإلهيِّ. فمعها أبتهلي أن تُمنحَ نفوسنا الرحمةَ العظمى

باللحن الثامن

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهرينِ. آمين

هلمُّوا يا جميعَ الخلائقِ نلتئمُ بصنوجِ المزاميرِ. ومدخُ حنةُ المتألُّهةِ العقلِ. التي
ولدتِ الجبلَ الإلهيِّ. وأنتقلتِ اليومَ إلى الجبالِ العقليَّةِ. والديارِ الفردوسيَّةِ. ولتَهتِفْ
إليها قائلين: طوبى لأحشائِكِ التي حملتْ بالحقيقةِ. الحاملةِ نورَ العالمِ في مستودعِها.
طوبى لثديكِ البهيينِ. اللذينِ أرضعا منَ أرضعتِ المسيحِ. مغذِّي حياتنا. فإليه
تشفعي أن ينجِّبنا من كلِّ حزنٍ. ومن صدماتِ العدوِّ. ويخلصَ نفوسنا

نشيد سمعان الشيخ (لو ٢: ٢٩-٣٢)

المتقدم: الْآنَ تُطَلِّقُ عَبْدَكَ. أَيُّهَا السَّيِّدُ. عَلَى حَسَبِ قَوْلِكَ بِسَلَامٍ. فَإِنَّ عَيْنَيَّ
قَدْ أَبْصَرْتَ خَلَاصَكَ. الَّذِي أَعَدَدْتَهُ أَمَامَ وُجُوهِ الشُّعُوبِ كُلِّهَا. نُورًا يَنْجَلِي
لِلْأُمَّمِ. وَمَجْدًا لَشُعْبِكَ إِسْرَائِيلَ

القارئ والشعب (ينحنون ثلاثاً قائلين): قَدَّوسُ اللَّهِ. قَدَّوسُ الْقَوِيِّ. قَدَّوسُ الَّذِي
لَا يَمُوتُ. أَرْحَمَنَا (ثَلَاثًا)

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا الثَّالِوثُ الْقُدُّوسُ أَرْحَمَنَا. يَا رَبُّ اغْفِرْ حَطَايَانَا. يَا سَيِّدُ تَجَاوَزْ عَنَّا آثَامَنَا.
يَا قَدَّوسُ أَفْتَقِدْنَا وَأَشْفِ أَسْقَامَنَا. مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ
يَا رَبُّ أَرْحَمْنَا (ثَلَاثًا)

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَبَانَا الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِتَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا حَطَايَانَا.
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ
الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمِينَ

الأناشيد الختامية

نشيد العيد. باللحن الرابع

لقد حملتِ أُمُّ اللَّهِ النقيّة التي حمَلتِ الحياة. يا حنّة المتألّهة العقل. لذلك
أنتقلتِ الآنَ فرحةً إلى الميراثِ السّماويّ. حيثُ مسكنُ الفرحينَ في المجد.
مُلتمسةً غفرانَ الزلّات. لمُكرّميكِ بشوقٍ. يا دائمة الغبطة
المجد للآبِ والابنِ والرّوحِ القُدس. الآنَ وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الدّاهرين. آمين
لقد حملتِ أُمُّ اللَّهِ النقيّة التي حمَلتِ الحياة... (يعاد النشيد السابق)

الختام

الشّماس: (من الباب المقدّس، متّجّها نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

القارئ: بارك (إفلوجيصن)

الكاهن: (ملفتًا إلى إيقونة السيّد وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) مبارك أنت أيّها المسيح
إهنا. كلّ حين. الآنَ وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الدّاهرين
المتقدّم الأوّل: آمين. وطّد أيّها المسيح الإله. الإيمانَ القويمَ المقدّس. مع هذه
الكنيسة المقدّسة إلى دهرِ الدّاهرين. آمين

الكاهن: (ملفتًا إلى إيقونة السيّدة وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) يا والدّة الإله الفاتحة
القداسة. خلّصينا

المتقدّم الثاني: يا مَنْ هيَ أكرمُ مِنَ الشّيرويم. وأمجّدُ بلا قياسٍ مِنَ السّيرافيم. يا
مَنْ ولدتِ الله الكلمة. ولبثتِ بتولاً. إنك حقاََ والدّة الإله. إيّاك نُعظّم

الحل الكبير

الكاهن: المجد لك. أيها المسيح الإله. رجاؤنا المجد لك

ليرحمنا المسيح إلهنا الحقيقي. ويخلصنا بشفاعة أمه الكاملة الطهارة
وبقدرة الصليب الكريم المحيي. وتضرعات القديسين المجدين الرسل
الجديرين بكل مديح

والقديس (فلان) شفيع هذه الكنيسة المقدسة

والقديسين الصديقين جددي المسيح الإله يواكيم وحنة التي نحتفل بتذكاري
رؤاها اليوم. وجميع القديسين. بما أنه صالح ومحب للبشر
بصلوات آبائنا القديسين. أيها الرب يسوع المسيح إلهنا. أرحمنا

الخورس: آمين